SPYPOINT FORCE-4K medžioklės kamera

Naudojimo instrukcija lietuvių kalba · prekės kodas 680626 · Skoopos, versija 1.0 (2026 m. spalis)

Ši instrukcija yra gamintojo anglų kalba parengtos naudojimo instrukcijos (FORCE-4K User Manual v1.0) santrauka lietuvių kalba tokia apimtimi, kokios reikia, kad kamerą galėtumėte saugiai, pagal paskirtį ir taupiai naudoti, sumontuoti, prižiūrėti, laikyti ir utilizuoti. Instrukcija yra gaminio dalis: išsaugokite ją, o parduodami ar perduodami kamerą perduokite instrukciją naujajam savininkui. Visą gamintojo instrukciją, programinės įrangos atnaujinimus ir dažniausiai užduodamus klausimus rasite adresu **spypoint.com/support**. Kameros meniu yra anglų, prancūzų, vokiečių arba ispanų kalba, todėl meniu pavadinimai šioje instrukcijoje pateikiami angliškai su paaiškinimu lietuvių kalba.

1. Kas yra dėžutėje ir ko reikia papildomai

Dėžutėje: kamera FORCE-4K ir tvirtinimo diržas (2,5 × 152 cm).

Papildomai reikia (į komplektą neįeina): 8 AA baterijų (šarminių arba ličio) ir SD atminties kortelės (SD/SDHC, nuo 2 iki 256 GB, Class 10). Be atminties kortelės kamera neveikia.

2. Kameros dalys

- **Korpuso išorėje:** objektyvas, šviesos jutiklis (nustato, ar reikia blykstės), raudonas LED indikatorius, Low-Glow infraraudonųjų spindulių blykstė (naktį nespalvotos nuotraukos ir vaizdo įrašai), aptikimo lęšis (išplečia judesio jutiklio zoną), kabelinės spynos anga, diržo angos, dangtelio skląstis, 12 V išorinio maitinimo lizdas, mikrofonas (įrašo garsą), 1/4"-20 trikojo sriegis.

- **Po dangteliu:** LCD ekranas (nustatymų meniu), mygtukas OK, jungiklis ON / SETUP / OFF, rodyklių mygtukai ir mygtukas M (meniu), SD kortelės lizdas, baterijų skyrius (8 × AA).

Jungiklio padėtys: OFF = kamera išjungta. SETUP = nustatymų peržiūra ir keitimas. ON = kamera veikia aptikimo režimu.

Sauga

- Kamera nėra žaislas. Kamerą, priedus ir pakuotės medžiagas laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Vienu metu naudokite tik vieno tipo ir to paties gamintojo baterijas. Nemaišykite naujų ir senų baterijų, taip pat skirtingų tipų baterijų (šarminių, cinko-anglies, nikelio-kadmio ir įkraunamų). Netinkamas derinys gali sukelti dujų išsiskyrimą, ištekėjimą arba baterijos plyšimą ir kūno sužalojimus. Keiskite visas baterijas vienu metu. Pirkite paskirčiai tinkamo dydžio ir klasės baterijas.
- Nenaudokite įkraunamų AA akumuliatorių. Dėl žemesnės jų įtampos kamera veikia su sutrikimais.
- Baterijas dėkite pagal pliuso ir minuso ženklus. Neteisingai įdėtos baterijos gali ištekėti ir sugadinti kamerą.
- Neardykite baterijų ir nemeskite jų į ugnį: ištekėjusios cheminės medžiagos, sprogimas arba gaisras gali sunkiai sužaloti.
- Išsikrovusias baterijas išimkite nedelsdami, o jei kamera ilgesnį laiką nenaudojama, išimkite baterijas, kad jos neištekėtų ir neatsirastų korozijos.
- Nemontuokite kameros šalia šilumos šaltinių (krosnies, šildytuvo, šilumą skleidžiančio šviestuvo, tiesioginių saulės spindulių).
- Neatidarinėkite kameros korpuso (išskyrus dangtelį) ir netaisykite jos patys. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Naudodami medžioklės kamerą laikykitės įstatymų: nestebėkite viešųjų erdvių (kelių, automobilių stovėjimo aikštelių) ir žmonių be leidimo. Kitam asmeniui priklausančioje žemėje paprašykite žemės savininko leidimo, valstybiniame miške laikykitės miško valdytojo nustatytos tvarkos.

3. Maitinimas

Kamerą galima maitinti trimis būdais: 8 AA baterijomis (šarminėmis arba ličio), įkraunamu 12 V akumuliatoriumi arba SPYPOINT SPLB-10 / SPLB-22 saulės baterija su integruotu ličio akumuliatoriumi. Jei prie 12 V lizdo prijungtas išorinis maitinimas (KIT-12V, SPLB-10 arba SPLB-22), jis yra pagrindinis maitinimo šaltinis. Tada AA baterijų nereikia; jei jos įdėtos, kamera jas naudoja tik tada, kai išorinis akumuliatorius išsikrauna.

1. Atidarykite skląstį ir dangtelį. Kamera turi būti padėtyje OFF.
2. Prieš įdėdami baterijas, baterijų ir kameros kontaktus nuvalykite sausa šluoste arba spiritu.
3. Įdėkite 8 naujas AA baterijas į lizdus pagal pliuso ir minuso ženklus ir patikrinkite, ar visos tvirtai laikosi savo vietose.
4. Uždarykite dangtelį ir skląstį.

Baterijų įkrovos lygis rodomas viršutiniame dešiniajame ekrano kampe, kai jungiklis yra padėtyje SETUP, ir matomas visų režimų ekrane. Kai rodoma viena padala, kamera dar fotografuoja, tačiau gamintojas primygtinai rekomenduoja baterijas pakeisti, kol jos dar neišsikrovė. Jei įrašant vaizdo įrašą lygis nukrenta iki 0 %, kamera prieš išsijungdama išsaugo failą.

Pastaba: gamintojo greitojo paleidimo vadove (v1.4) yra sakinys apie kameros įkrovimą pridedamu kabeliu maždaug 12 valandų. Tai netaikoma FORCE-4K: dėžutėje nėra įkrovimo kabelio, o kamera veikia nuo AA baterijų arba išorinio 12 V maitinimo.

4. Atminties kortelė

- Tinka SD/SDHC kortelė nuo 2 iki 256 GB, Class 10. Venkite microSD kortelės su SD adapteriu.
- Prieš įdėdami ar išimdami kortelę visada išjunkite kamerą (OFF), kitaip failai gali dingti arba būti sugadinti. Patikrinkite, ar kortelės šone esantis užraktas nėra padėtyje LOCK.

- Lizdas yra po dangteliu, kairėje kameros pusėje. Įstumkite kortelę nusklembtu kampu viršuje dešinėje, kol išgirsite spragtelėjimą. Norėdami išimti, švelniai paspauskite kortelę į vidų, kol išgirsite spragtelėjimą, ir ją ištraukite.
- Jei kamera įjungta, o kortelės nėra, ekrane rodomas pranešimas **No card**.

Kortelės formatavimas kameroje (įdėjus kortelę)

Įdėjus kortelę, ją reikia suformatuoti kameroje, kad kamera veiktų be sutrikimų. Formatuojant iš kortelės ištrinamos visos nuotraukos ir vaizdo įrašai. Prieš tai reikalingus failus nukopijuokite į kompiuterį.

1. Jungiklį perjunkite į padėtį SETUP, paspauskite **M** (atsidaro meniu).
2. Rodyklėmis pereikite į eilutę **Format SD Card** ir paspauskite OK.
3. Rodykle aukštyn arba žemyn pakeiskite **No** į **Yes** ir paspauskite OK.
4. Pasirodo paskutinis patvirtinimas: paspauskite OK.
5. Šiek tiek palaukite, kol ekrane pasirodys **Format Success**.

Gamintojo dokumentuose meniu atidaryti nurodomas tiek mygtukas OK, tiek mygtukas M. Nustatymų skyriuje ir greitojo paleidimo vadovo nustatymo dalyje nurodomas mygtukas M, todėl čia naudojamas jis. Jei M meniu neatidaro, pabandykite mygtuką OK.

Kai kortelė prisipildo, kamera nustoja fotografuoti ir filmuoti. Jei meniu įjungta funkcija **Recycle**, kamera perrašo seniausius failus ir veikia toliau. Visoje gamintojo instrukcijoje yra lentelė, kiek nuotraukų ir vaizdo įrašų telpa į skirtingos talpos korteles.

5. Nustatymas

Jungiklį perjunkite į padėtį SETUP ir paspauskite **M**, kad atsidarytų meniu. Rodyklėmis judama po meniu ir keičiamas pasirinkimas, OK patvirtina. Meniu yra keli puslapiai. Pirmiausia nustatykite:

- **Language:** meniu kalba (English, Français, Deutsch, Español).

- **Date & Time:** data ir laikas, rodomi nuotraukų informacinėje juostoje.
- **Date Format:** D/M/Y, M/D/Y arba Y/M/D.
- **Time Format:** 12H arba 24H.

Svarbu: kad įsigaliotų visi nustatymai, baigę nustatyti perjunkite kamerą į padėtį OFF, o tada atgal į SETUP (nustatymams peržiūrėti) arba ON.

Bendrieji meniu nustatymai

Meniu	Pasirinkimai	Reikšmė
Mode	Photo, Video, Photo & Video, Timelapse, Timelapse +	Darbo režimas (žr. toliau).
Motion Delay (PIR Interval)	nuo Instant iki 60 min	Laukimo laikas, po kurio kamera vėl gali aptikti judesį ir padaryti kitą nuotrauką. Ilgesnis laukimo laikas = mažiau nuotraukų ir ilgiau veikiančios baterijos. Trumpesnis laukimo laikas = geresnis stebėjimas, bet didesnės energijos sąnaudos; trumpas laukimo laikas rekomenduojamas naudojant kamerą apsaugai.
Sensitivity (PIR Sensitivity)	High, Medium, Low	Judesio jutiklio jautrumas. Didesnis jautrumas geriau aptinka judesį, todėl nuotraukų daroma daugiau.
Info Strip	On, Off	Informacinė juosta nuotraukoje ir vaizdo įraše: data, laikas, temperatūra (°C/°F), mėnulio fazė, SPYPOINT logotipas ir kameros modelis.
Recycle (Loop Recording)	On, Off	Pilnoje kortelėje perrašomi seniausi failai ir kamera veikia toliau.

Camera Number		Kameros pavadinimas (naudinga, jei turite kelias kameras).
Format SD Card		Atminties kortelės formatavimas (ištrina viską).
Factory Reset		Gamyklinių nustatymų atkūrimas.
Version		Programinės įrangos versija.

Active Time (Schedule): pagal gamintojo greitojo paleidimo vadovą galima nustatyti laikotarpį nuo 00:00 iki 23:59, kai kamera veikia. Pavyzdžiui, nustačius nuo 18:00 iki kitos dienos 06:00, kamera kasdien veikia tik naktį.

Darbo režimai ir jų nustatymai

Kai kurie nustatymai matomi tik tam tikru režimu.

Režimas	Ką daro kamera	Režimo nustatymai
Photo	Fotografuoja aptikusi judesį.	Photo Resolution, Photo Burst
Video	Aptikusi judesį įrašo vaizdo įrašą.	Video Resolution, Video Length, Video Sound
Photo & Video (Hybrid)	Aptikusi judesį padaro nuotrauką, o iš karto po jos įrašo vaizdo įrašą.	Photo Resolution, Video Resolution, Video Length, Video Sound
Timelapse	Fotografuoja nustatytu intervalu net ir tada, kai judesio nėra.	Photo Resolution, Time-Lapse Interval
Timelapse +	Fotografuoja ir nustatytu intervalu, ir aptikusi judesį.	Photo Resolution, Photo Burst, Time-Lapse Interval

Nustatymas	Pasirinkimai	Reikšmė

Photo Resolution	4, 16, 24, 32, 48 MP	Nuotraukos raiška.
Photo Burst (Multi Shot)	nuo 1 iki 6	Kiek nuotraukų daroma po vieno aptikimo, 5 sekundžių intervalu.
Video Resolution	720p, 1080p, 2.7K (1620p), 4K (2160p)	Vaizdo įrašo raiška.
Video Length	5 s, 10 s, 15 s, 30 s, 45 s, 1 min, 2 min	Vaizdo įrašo trukmė. Ilgesnė nei 15 s trukmė taikoma tik dienos vaizdo įrašams, o naktiniai vaizdo įrašai, siekiant taupyti baterijas, trunka iki 15 s.
Video Sound	On, Off	Garso įrašymas į vaizdo įrašą.
Time-Lapse Interval	1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60 min	Laiko tarpas tarp intervalinių nuotraukų. Pavyzdžiui, nustačius 5 min, kamera daro nuotrauką kas 5 minutes net ir tada, kai aptikimo nėra.

Jei nustatytas Active Time, pagal gamintojo greitojo paleidimo vadovą jis visada turi pirmenybę prieš intervalinio fotografavimo laiką.

Rekomendacija pradžiai

Režimas Photo, Photo Resolution 48 MP, Photo Burst nuo 2 iki 3, Sensitivity Medium, Recycle On. Motion Delay: prie šėryklos arba ant žvėrių tako – ilgesnis laukimo laikas, kad sumažėtų nuotraukų skaičius ir baterijų sąnaudos; apsaugai – trumpas laukimo laikas (Instant). Jei vėjuotu oru nuotraukų daroma per daug, pasirinkite Sensitivity Low arba ilgesnį Motion Delay.

6. Montavimas

1. Pasirinkite tvirtą medį, kuris nejuda vėjyje. Judėjimas sukelia klaidingus suveikimus.

2. Pašalinkite priešais kamerą esančias šakas ir šakeles, kurias vėjas gali įpūsti į aptikimo zoną.
3. Kamerą pritvirtinkite gyvūno kūno vidurio aukštyje. Stebimas gyvūnas turėtų būti 7,5 m atstumu nuo kameros. Aptikimo kampas yra 66°, aptikimo ir blykstės zona – iki 33,5 m.
4. Niekada nenukreipkite kameros tiesiai į saulę arba saulėtekio ar saulėlydžio kryptimi, kad išvengtumėte priešinės šviesos ir klaidingų suveikimų.
5. Kad naktinės nuotraukos ir vaizdo įrašai būtų šviesesni, fone turėtų būti nejudančių objektų, kurie atspindi blykstės šviesą (akmenų, medžių kamienų).
6. Diržas: perkiškite diržą per kameros galinėje pusėje esančias diržo angas, nuspauskite diržo sagtį ir laikykite ją nuspaudę, o diržo galą iš galo perkiškite per sagtį.
7. Kryptį patikrinkite padėtyje SETUP: kai nustatymai atlikti, priekyje esantis raudonas LED mirksi po kiekvieno aptikimo, todėl matysite, ar tinka aptikimo atstumas.
8. Jungiklį perjunkite į padėtį ON (arba OFF, jei kamerą įjungsite vėliau). Raudonas LED mirksi 30 sekundžių, kad spėtumėte pasitraukti iš kadro. Kai lemputė užgęsta, kamera parengta darbui.

Apsaugai nuo vagystės per kabelinės spynos angą perkiškite SPYPOINT kabelinę spyną CLM-6FT (1,80 m). Reguliuojamas tvirtinimo laikiklis MA-500 tinka bet kuriai kamerai, turinčiai standartinį 1/4"-20 trikojo sriegį. Ilgam autonominiam darbui tinka saulės baterijos SPLB-10 (5 W) ir SPLB-22 (10 W) su ličio akumuliatoriumi. Priedai parduodami atskirai.

7. Nuotraukų ir vaizdo įrašų peržiūra kompiuteryje

1. Išjunkite kamerą (OFF) ir išimkite SD kortelę.
2. Įdėkite kortelę į kompiuterio SD lizdą arba kortelių skaitytuvą. Failai yra aplanke **DCIM › 100DSCIM** (nuotraukos JPG, vaizdo įrašai MP4).

3. Nukopijuokite failus į kompiuterį, tada saugiai atjunkite kortelę (Windows: „Safely remove hardware and eject media“, Mac: išstūmimo piktograma šalia įrenginio pavadinimo).

Jei kompiuteris kortelės neatpažįsta, pabandykite kitą kompiuterį. Jei ir tai nepadeda, kortelė greičiausiai sugedusi ir ją reikia pakeisti.

8. Priežiūra ir laikymas

- Objektyvą ir aptikimo lęšį valykite minkšta sausa šluoste. Nenaudokite tirpiklių.
- Baterijų ir baterijų skyriaus kontaktai turi būti švarūs: nešvarumai gali nutraukti maitinimą.
- Prieš padėdami kamerą laikyti, išimkite baterijas, o kamerą laikykite sausoje vietoje. Laikymo temperatūra nuo −40 iki +60 °C.
- Programinės įrangos atnaujinimai: instrukcijos adresu spypoint.com/support (meniu Version rodo versiją).

9. Gedimų šalinimas

Problema	Sprendimas
Kamera neįsijungia	Patikrinkite, ar baterijos įdėtos ir ar įdėtos teisingai; pakeiskite baterijas.
Ekranas užgęsta	Išjunkite kamerą (OFF) ir vėl įjunkite (ON).
Kamera nereaguoja	Išimkite baterijas ir įdėkite jas atgal; pakeiskite baterijas.
Kamera nefotografuoja ir nefilmuoja	Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje ON ir ar įdėtos baterijos; pakeiskite baterijas. Nuo aptikimo lęšio nuimkite apsauginį lipduką, jei jis dar yra. Suformatuokite kortelę. Jei niekas nepadeda, atkurkite gamyklinius nustatymus (Factory Reset).

Mirksi raudona lemputė priekyje	Montuojant lemputė mirksi 30 s, kad spėtumėte pasitraukti iš kadro. Padėtyje SETUP lemputė mirksi, kai kamera aptinka judesį.
Nuotraukose ir vaizdo įrašuose nėra nei žmogaus, nei gyvūno	Kamera neturi būti nukreipta į saulėtekį ar saulėlydį; naktį jutiklis gali aptikti toliau, nei siekia infraraudonųjų spindulių LED (sumažinkite jautrumą); kamerą gali suaktyvinti maži gyvūnai (sumažinkite jautrumą ir (arba) pakelkite kamerą aukščiau); jutiklis gali aptikti gyvūnus ir pro lapiją; patikrinkite, ar medis nejuda; pašalinkite priešais kamerą esančias šakas ir šakeles, kurios juda vėjyje.
Naktį tamsios nuotraukos ir vaizdo įrašai	Patikrinkite baterijų įkrovos lygį: baterijoms baigiantis naktiniai LED gali nustoti veikti; jei lygis žemas, pakeiskite baterijas. Patikrinkite, ar objektas yra naktinio apšvietimo veikimo ribose. Išbandykite apšvietimą tamsiame kambaryje.*
Juodos nuotraukos ir vaizdo įrašai	Patikrinkite, ar baterijos nėra išsikrovusios: baterijoms baigiantis blykstė nustoja veikti, ypač įrašant vaizdo įrašą. Fone turi būti objektų, nuo kurių atsispindi infraraudonųjų spindulių šviesa. Išbandykite apšvietimą tamsiame kambaryje.
No card	Išjunkite kamerą (OFF), įdėkite SD kortelę ir vėl įjunkite.
Card error	Kamera negali pasiekti kortelės: išjunkite (OFF) ir vėl įjunkite (ON); išimkite kortelę ir įdėkite ją atgal; patikrinkite, ar auksiniai kontaktai švarūs; patikrinkite, ar kortelės užraktas nėra padėtyje LOCK; suformatuokite kortelę (prieš tai failus nukopijuokite kitur); pakeiskite kortelę.
Battery low	Pasirodo prieš pat kamerai išsijungiant. Pakeiskite baterijas naujomis arba prijunkite kamerą prie 12 V maitinimo šaltinio.

Formatting in progress	Vyksta formatavimas, palaukite, kol baigsis.
Succeed	Veiksmas pavyko, nieko daryti nereikia.
Formatting error	Dar kartą suformatuokite kortelę kameroje (4 skyrius); pakeiskite kortelę.
Memory full	Nukopijuokite failus kitur ir atlaisvinkite vietos kortelėje; pakeiskite kortelę; arba įjunkite Recycle.
Update	Vyksta programinės įrangos atnaujinimas, palaukite.
No update files	Kortelėje nėra atnaujinimui reikalingų failų. Prieš pradėdami atnaujinimą, įkelkite juos į kortelę (spypoint.com/support).

* Gamintojo gedimų šalinimo skyriuje taip pat rekomenduojamas nustatymas „Night mode“ su reikšme „Boost“, tačiau FORCE-4K naudojimo instrukcijos meniu aprašyme tokio nustatymo nėra. Jei jis yra jūsų kameros meniu, pasirinkite Boost.

10. Techniniai duomenys

Nuotrauka	iki 48 MP, JPG, iki 6 nuotraukų po vieno aptikimo; dieną spalvotos, naktį nespalvotos
Vaizdo įrašas	iki 4K, MP4, garsas pasirinktinai, nuo 5 s iki 2 min (naktį iki 15 s); dieną spalvoti, naktį nespalvoti
Aptikimas	infraraudonųjų spindulių judesio jutiklis, kampas 66°, nuotolis iki 33,5 m, suveikimo laikas 0,4 s, laukimo laikas nuo Instant iki 60 min
Blykstė	infraraudonųjų spindulių LED (Low-Glow), nuotolis iki 33,5 m, automatinis apšvietimo reguliavimas
Ekranas	2" LCD

Atmintis	SD/SDHC kortelė iki 256 GB (į komplektą neįeina), vidinės atminties nėra
Maitinimas	8 × AA (R6, į komplektą neįeina); 12 V DC lizdas išoriniam akumuliatoriui arba SPLB-10 / SPLB-22 saulės baterijai
Matmenys	13,11 × 10,59 × 8 cm (A × P × G)
Temperatūra	darbinė nuo −30 iki +50 °C, laikymo nuo −40 iki +60 °C

Gamintojo sertifikavimo vadovo CE deklaracijoje FORCE serijos darbinė temperatūra nurodyta nuo −1 iki +35 °C. Aukščiau pateiktas naudojimo instrukcijos techniniuose duomenyse nurodytas intervalas.

11. Garantija ir pretenzijos

Gamintojas kamerai suteikia 2 metų ribotą garantiją dalims ir gamybos defektams nuo pirkimo datos. Norint pasinaudoti garantija, reikia pateikti originalų pirkimo dokumentą, o garantija galioja tik pirminio pirkimo šalyje. Garantija netaikoma: nusidėvinčioms dalims (įskaitant baterijas), kurių eksploatacinės savybės laikui bėgant prastėja; žalai, kurią sukėlė netinkamas naudojimas, naudojimas kartu su kitu gaminiu, aplaidumas, nelaimingas atsitikimas, skystis, gaisras, žemės drebėjimas ar kita išorinė priežastis; internetu iš neįgaliotų perpardavėjų įsigytiems SPYPOINT gaminiams; modifikuotiems arba pertvarkytiems gaminiams; kosmetiniams pažeidimams (pvz., įbrėžimams, plastiko lūžiams); žalai, atsiradusiai naudojant gaminį ne pagal SPYPOINT rekomendacijas. Iškilus garantiniam atvejui rašykite adresu info@skoopos.ee – reikalą sutvarkysime per oficialų gamintojo importuotoją.

Nepriklausomai nuo gamintojo garantijos, pagal ES vartotojų teisę pardavėjas atsako už prekės neatitiktį sutarčiai, kuri paaiškėja per ne trumpesnį kaip 2 metų laikotarpį nuo pristatymo. Iškilus problemai rašykite

adresu **info@skoopos.ee** ir nurodykite užsakymo numerį – mes pasirūpinsime patikra ir remontu arba pakeitimu.

12. Utilizavimas

Perbraukto šiukšlių konteinerio ženklas (WEEE) reiškia, kad kameros negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis – ją reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą. Panaudotų baterijų taip pat negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Elektros prietaisuose yra vertingų perdirbti tinkamų medžiagų, bet ir medžiagų, kurios, netinkamai su jomis elgiantis, kenkia sveikatai ir aplinkai. Seną kamerą ir išsikrovusias baterijas galima nemokamai atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą, atliekų priėmimo aikštelę arba didesnę elektronikos parduotuvę. Pakuotę rūšiuokite: kartoną – į popieriaus atliekas, plėvelę – į pakuočių konteinerį.

13. Gamintojas ir atitiktis

Gamintojas: SPYPOINT, 330 de la Jacques-Cartier, Victoriaville QC G6T 1Y3, Kanada.
ES atsakingas asmuo: EUROHUNT GmbH, Harzblick 25, 99768 Harztor OT Ilfeld, Vokietija, info@eurohunt.de.
Pardavėjas: Hexis OÜ (Skoopos), skoopos.ee, info@skoopos.ee.

Gamintojo sertifikatų vadove pateiktas CE ženklas ir atitikties deklaracija: gamintojas patvirtina, kad FORCE serijos kamera atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir gali būti naudojama visose ES valstybėse narėse. Gamintojo sertifikatų ir saugos vadovą (Certifications and Security, FORCE Series v1.3) rasite adresu spypoint.com/support.

Skoopos · Hexis OÜ · skoopos.ee · info@skoopos.ee. Instrukcija parengta remiantis gamintojo dokumentais FORCE-4K User Manual v1.0, Quick Start Guide v1.4 ir Certifications and Security FORCE Series v1.3. Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.